



POG 9 + FSL • POG 9 + ESL
HÜBNER-Combination

Drehimpulsgeber + Drehzahlswitch
Encoder + Overspeed switch

POG 9 + FSL • POG 9 + ESL

Kombination aus Digital-Tacho (Drehimpulsgeber) mit Drehzahlschalter (mechanisch / elektronisch) für die Antriebstechnik

Combination of Digital-Tacho (encoder) with overspeed switch (mechanical / electronic) for drive systems

Der robuste **HÜBNER Digital-Tacho (Drehimpulsgeber) POG 9** wird auch als Kombination mit dem mechanischen **Fliehkraftschalter FSL** oder elektronischem **Drehzahlschalter ESL** geliefert.

The rugged **HÜBNER Digital-Tacho (encoder) POG 9** is also available in combination with the mechanical **centrifugal switch FSL** or electronic **overspeed switch ESL**.

Diese Kombinationen liefern **inkrementale** Drehzahl- Signale und lösen bei einer Grenzdrehzahl einen **Schaltvorgang** aus.

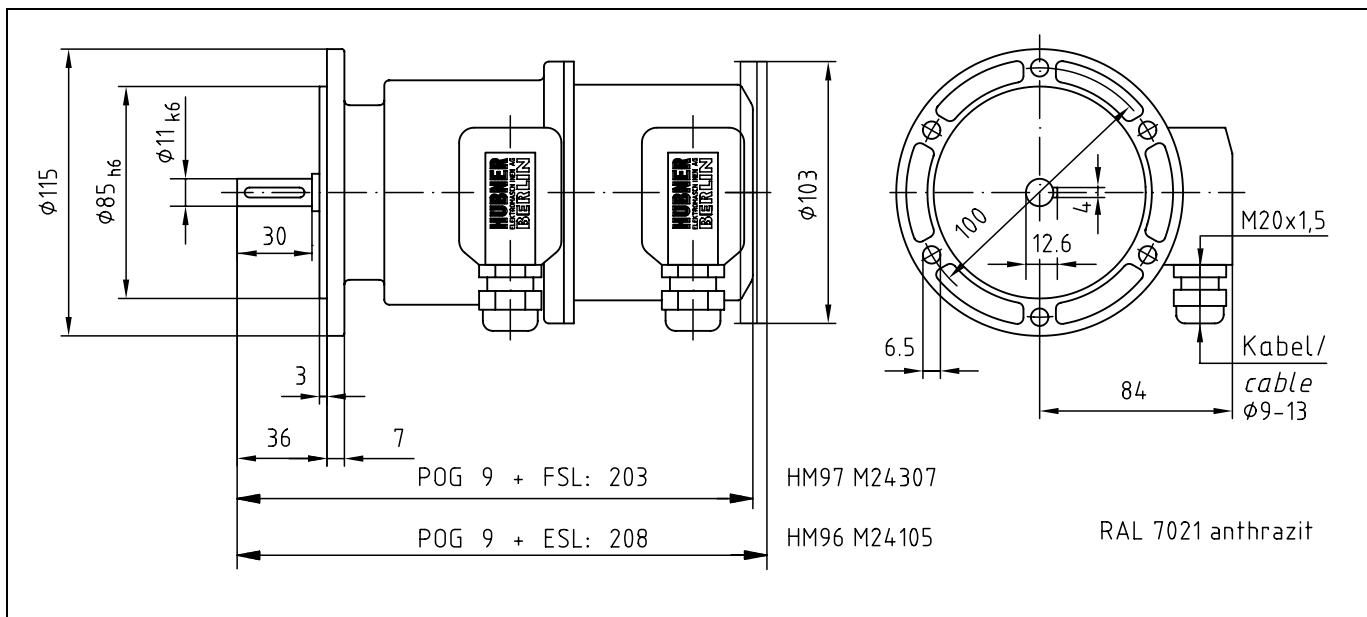
These combinations supply **incremental** speed signals and carry out a switching operation at a preset **speed limit**.

Der Rotor des Fliehkraft- / Drehzahlschalters ist **direkt** auf dem zweiten Wellenende des Digital-Tachos befestigt.

The rotor of the centrifugal / overspeed switch is **directly** mounted on the rear shaft of the Digital-Tacho.

Die Geräte sind im Rahmen der Kugellager-Lebensdauer ($\geq 10^9$ Umdrehungen) **wartungsfrei**.

The devices are **maintenance-free** during the life expectancy of the ball bearings ($\geq 10^9$ revolutions).



POG 9	Impulse / Umdrehung Counts per turn	1 ... 1250 HTL, TTL $f_{max.} = 120 \text{ kHz}$
FSL (FS 90)	Schaltdrehzahl Switching speed	700 ... 4900 min^{-1}
ESL 90 (ES 90)	1 Schaltdrehzahl 1 Switching speed	600 ... 6000 min^{-1}
ESL 93 (ES 93)	3 Schaltdrehzahlen 3 Switching speeds	200 ... 5000 min^{-1}

Die ausführlichen technischen Daten finden Sie in den Datenblättern
Detailed technical data can be found in the leaflets

POG 9, FS 90, ES 90 • ES 93

HÜBNER ELEKTROMASCHINEN AG

D-10924 Berlin, PB 61 02 71 · D-10967 Berlin, Planufer 92b
Tel.: +49 (0) 30 - 6 90 03 - 0 · Fax: +49 (0) 30 - 6 90 03 - 1 04
eMail: marketing@huebner-berlin.de · <http://www.huebner-berlin.de>

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.
Technical modifications and availability reserved.

00.A.2